

# Ազգային Ազդարար



ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԵՐԻ ՄԻՈՒԹՅԱՆ ՏՎԵՐԻ ՄԱՐԶԻ ՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ  
ВЕСТНИК РЕГИОНАЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
"СОЮЗ АРМЯН РОССИИ" В ТВЕРСКОЙ ОБЛАСТИ

№ 6 (28) июнь 2012 год

## В связи с Днем России Серж Саргсян направил поздравительные послания Президенту РФ и Председателю Правительства РФ



Как сообщили в пресс-службе президента Армении, в адресованном Президенту России Владимиру Путину поздравительном послании Президент Серж Саргсян подчеркнул, что основанные на многовековой дружбе народов наших стран армяно-российские отношения сегодня уверенно развиваются в русле союзнического взаимодействия. По словам главы армянского государства, плодотворный политический диалог и стратегический характер межгосударственного партнерства позволяют благодаря совместным усилиям достигать значимых результатов по всем направлениям.

В поздравительном послании, адресованном Председателю Правительства РФ Дмитрию

Медведеву, Президент Республики отметил, что Армению и Россию объединяют прочные отношения стратегического союзничества, характеризующиеся интенсивным политическим диалогом, тесным взаимодействием в торгово-экономической, научно-технической и гуманитарной областях, в сфере межрегионального сотрудничества.

В связи с Днем России Президент Серж Саргсян 12 июня посетил также посольство Российской Федерации в Республике Армения и поздравил посла Вячеслава Коваленко и сотрудников посольства с праздником.

АРМЕНПРЕСС

## От имени Тверского регионального отделения "Союза армян России" сердечно поздравляем с юбилеем!

15 июня 2012 года заслуженному работнику РФ, члену совета Тверского регионального отделения "Союза армян России", заместителю председателя Комиссии по межнациональным отношениям и свободе совести Общественной палаты Тверской области Аршаку Карповичу Туниеву исполняется 70 лет.



Уважаемый Аршак Карпович! Вы, без преувеличения, являетесь одним из самых ярких, одаренных и интеллигентных представителей нашего народа, эталоном высокого профессионализма и гражданственности. Результаты Вашей активной, насыщенной трудовой деятельности на благо Тверского края трудно переоценить. Большого уважения заслуживает и Ваша обширная организационная и общественная деятельность. Армянская общественность гордится таким соотечественником, и Вы по праву заслуживаете звания старейшины армянской диаспоры в Тверской области. С Вашей помощью были созданы структуры, деятельность которых направлена на развитие армянской общественной жизни нашего города. На сегодняшний день эти организации успешно функционируют и развиваются. По Вашей инициативе и при Вашей поддержке был издан и первый номер газеты "Аздарар". Примите слова искренней благодарности за Ваш многолетний добросовестный труд на благо и процветание Тверского края! Глубокие знания, профессионализм, активная жизненная позиция снискали Вам высокий авторитет и широкую известность. Убеждены, что Ваш огромный жизненный опыт, авторитет профессионала и общественного деятеля и впредь будут способствовать дальнейшему развитию общественной жизни Тверской области. Благодарим Вас за мудрость, тепло и искренность, которыми Вы щедро делитесь с нами. Желаем Вам крепкого здоровья, осуществления всех намеченных планов и замыслов.

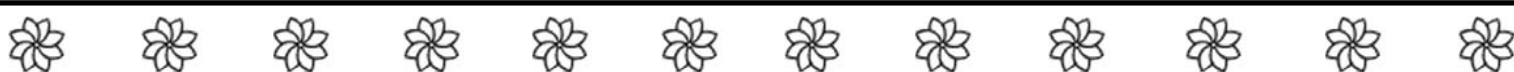
19 июня 2012 года исполняется 50 лет Валерию Грантовичу Акопяну. В

Тверской области Валерий Грантович известен как крупный предприниматель, руководитель строительной компании "Стройгрант".



Для армянской общественности Тверской области это человек, который занимается самым важным делом - строительством армянской церкви "Сурб Арутюн". Уважаемый Валерий Грантович! Армянская общественность высоко ценит Ваш вклад в развитие армянской диаспоры на Тверской земле. Ваша целеустремленность, стойкость и ответственное отношение к делу строительства армянского храма "Сурб Арутюн" в Твери служат примером для подрастающей армянской молодежи.

Примите самые теплые пожелания, искренне желаем Вам и Вашим близким доброго здоровья, дальнейших профессиональных успехов, неисчерпаемой жизненной энергии и новых успехов во всех Ваших начинаниях и устремлениях!



## Город Шуши - очаг армянской культуры

В сентябре 2012 года Министерство культуры и по делам молодежи Нагорно-Карабахской Республики, совместно с Арцахским государственным университетом и Шупинским научным центром "Качар" организует в городе Шуши международную научную конференцию на тему "Шуши - очаг армянской культуры", посвященную 500-летию армянского книгопечатания.

Целью конференции является переосмысление - в контексте указанного юбилея - исторических этапов и закономерностей развития Нагорного Карабаха (Арцаха), представление Шуши в качестве очага культуры, центра по различным направлениям искусства, приобщение к духовной и церковной жизни армянского народа.

Предусматривается, что работа международной конференции пройдет в рамках следующих тематических разделов: "Книгопечатание на армянском языке в Шуши", "Армянская периодическая печать в Шуши", "Древняя культура в Шуши", "Развитие искусств в Шуши", "Духовная и церковная жизнь Шуши".

Для составления тезисов конференции просьба до 2 июля 2012 г. представить сведения об авторах докладов в секретариат международной конференции по адресам электронной почты: mcnkrg@yahoo.com, kachar.gkshushi@mail.ru. Сведения об

авторах оформляются следующим образом: 2-3 страницы в формате А4, объем не более 600 слов, с указанием фамилии, имени, отчества, ученой степени, ученого звания автора, наименования научного учреждения, где выполнена работа, а также адреса электронной почты и контактных телефонов.

Для участия в конференции необходимо прислать окончательный вариант доклада до 30 августа 2012 г. по адресам электронной почты, приведенным выше.

Доклады оформляются на листах бумаги в формате А4 объемом не более 8 страниц, программа MS WORD, шрифт Sylfaen (размер 12), межстрочный интервал 1,5 см, отступы: слева - 3 см, справа - 1,5 см, сверху - 2 см, снизу - 2 см, ссылки приводятся в конце научной работы.

Тема обозначается заглавными буквами, размер 14 (указываются все сведения об авторе: имя, фамилия, отчество, ученая степень, ученое звание, научное учреждение, в котором выполнена работа).

К докладу должна быть приложена аннотация материала на английском и русском языках.

Представленные работы будут опубликованы на основании рекомендации оргкомитета конференции.

Рабочий язык конференции - армянский, допускается направлять доклады на английском, французском, немецком

языках с приложенным переводом на армянский язык.

Для получения дополнительной информации рекомендуется обратиться в секретариат конференции. Контактные лица:

Ануш Алексанян (специалист первой категории отдела искусства и народного творчества министерства культуры и по делам молодежи Нагорно-Карабахской Республики).

Почтовый адрес: Армения, Степанакерт, ул. Туманяна, 63. Министерство культуры и по делам молодежи НКР. Тел. (+374-47) 94-18-98, адреса электронной почты: mcnkrg@yahoo.com, mcartsakh@rambler.ru

Гоар Гаспарян (Арцахский государственный университет).

Почтовый адрес: Армения, Степанакерт, ул. Мхитара Гоша, 5. Арцахский государственный университет. Тел. (+374-97) 22-80-42, адреса электронной почты: ggasparyan@mail.ru, pethamalsagan@ktsurf.net.

Мгер Арутюнян (ученый секретарь конференции, руководитель Шупинского научного центра "Качар"). Тел. (+374-97) 27-25-23, адреса электронной почты: kachar.gk.shuchi@mail.ru, shushikachargitkentron@gmail.com.

*Министр культуры и по делам молодежи НКР*  
**НАГАБАЛЯН**

## М Е Р О П Р И Я Т И Я З А М Е С Я Ц

# ПОЗНАЙ СВОЙ РОДНОЙ ЯЗЫК



С распадом СССР многие жители когда-то большой страны вынуждены были оставить свои дома. Среди них значительную часть составляют армяне. Сегодня в Ржевском районе проживают более 700 армян. У многих из них здесь, на ржевской земле, родились дети, которые никогда не видели своей исторической родины, не знают своей культуры, литературного, а подчас и

разговорного языка, армянских традиций.

В октябре прошлого года по инициативе армянской общины Ржевского района, возглавляемой Генрихом Беджанияном, при содействии администрации района на базе начальной школы в деревне Хорошево была открыта однодневная воскресная школа имени Степана Шаумяна для обучения детей из

армянских семей письменности и чтению на их родном языке. Прошел год, и вот в конце мая этого года воспитанники школы собрались в Доме культуры поселка Есинка, чтобы показать своим родителям, родственникам и знакомым, чему они научились за время, проведенное в школе.

На праздник к ребятам приехали гости из администрации района, представители Тверского регионального отделения "Союза армян России".

"Родной язык - это душа народа, величайшее богатство, волшебный ключ для познания древней истории своего народа, его традиций, для изучения литературы и искусства", - сказал в своем приветственном слове председатель Тверского регионального отделения "Союза армян России" Сейран Кочкянян.

О важности проходящего мероприятия говорили и другие участники встречи.

Тем не менее, главными "виновниками" состоявшегося праздника, конечно же, были дети. Они читали стихи, исполняли народные танцы, играли на музыкальных инструментах. Концерт прошел на одном дыхании. Присутствовавшие в зале родители не могли сдержать радости: их дети, благодаря занятиям в воскресной школе, стали больше знать об исторической родине, ее языке и традициях.

В этот день многие из учеников были

награждены грамотами и дипломами, каждому был вручен подарок.

Надо отдать должное, что этим успехам детей во многом способствовала работа их учительницы Цовик Верданиян. Специалист, в свое время окончивший педагогический институт по специальности "педагог армянского языка и литературы", и человек творческий, Цовик Руденовна помогла своим ученикам не только изучить армянский алфавит и освоить основы разговорной речи на родном языке, но и привить им любовь к родной культуре.

Итак, первый год учебы армянских детей в воскресной школе позади. И, по словам председателя Ржевской диаспоры Генриха Беджанияна, полученный опыт не пройдет даром, ведь школа пустила корни древа знаний и устоялась как образовательный орган в районе.

Впереди у ребят еще три года учебы. А в сентябре в школе планируется новый набор: желающих учиться здесь хватает.

Дальнейшего тебе развития и процветания, школа имени Степана Шаумяна! Пусть каждый новый год твои ученики радуют тебя своими успехами и достижениями!

*Анатолий Тарасов*

## П о с л е д н и й з в о н о к

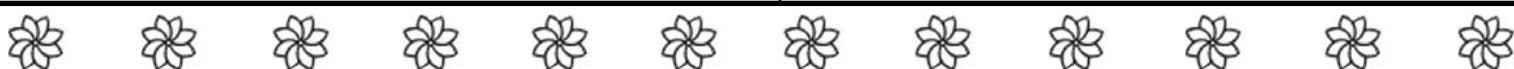
20 мая в армянской школе города Лихославля состоялся последний звонок и завершился 2011-2012 учебный год. Председатель Лихославльского отделения "Союза армян России" Вартеван Карпетович Мелтонян поблагодарил учителей за проделанную работу и поздравил их от имени армянской общины. Лусине Сергеевна Мгдесян и Сатеник Володиевна Мартиросян пожелали ученикам хорошего отдыха, который необходим для того, чтобы с новыми силами вступить в следующий учебный год. Ученикам были вручены удостоверения об окончании учебного года. Флора Авакян и Асмик Барсебян получили грамоты за победу в Тверском ежегодном областном молодежном конкурсе "Гордость Армении" в номинации "Отличник года". В рамках конкурса Эдгар Севоян был

удостоен грамоты за победу в номинации "Спортсмен года".

Представители совета Лихославльского местного отделения САР и родители учеников также поздравили присутствовавших с праздником. Выступавшие отметили, что немало испытаний выпало на долю армянского народа, но как бы ни было трудно, народ всегда сохранял свою культуру, письменность и язык. Культурное наследие армянского народа передается из поколения в поколение и по сей день.

Хочется верить, что молодое поколение при поддержке родителей продолжит славные традиции наших предков и Лихославльская школа в дальнейшем продолжит свою плодотворную работу, а учеников в ней будет больше.

*Вардуи Мелтонян*



## Крестный ход



26 мая 2012 года торжественным богослужением на Истоке реки Волги вот уже в четырнадцатый раз начался традиционный Большой Волжский крестный ход. Божественную литургию в соборе Преображения Господня Ольгина женского монастыря (с. Волговерховье)

возглавил митрополит Тверской и Кашинский Виктор. Владыке сослужили епископ Ржевский и Торопецкий Адриан, председатель Отдела благоустройства Тверской епархии, заместитель Нило-Столобенской пустыни архимандрит Аркадий (Губанов), председатель Комиссии по проведению Волжского крестного хода, секретарь Епархиального управления протоиерей Павел Сорочинский, а также благочинные, священство всех округов Тверской епархии, приглашенные гости.

В этом году Волжский крестный ход проходит под девизом: "От мира в душе к согласию в гражданском обществе". Выбранная тематика не случайна - в 2012 году Указом Президента Российской Федерации празднуется 1150-летие зарождения российской государственности.

Главной Святыней XIV Волжского крестного хода стал ковчег с частицей мощей преподобного Серафима Саровского.

После водосвятия на специально оборудованной сцене состоялась торжественная часть мероприятия. Перед собравшимися выступил Глава Тверской митрополии митрополит Тверской и Кашинский Виктор. Заместитель председателя Правительства Тверской области Светлана

Вежицкая зачитала приветственный адрес участникам XIV Волжского Крестного хода от губернатора Тверской области Андрея Шевелёва.

По окончании торжественной части у истока Волги состоялся традиционный концерт духовной и светской музыки, а когда культурные мероприятия закончились, участники Волжского крестного хода отправились в деревню Новинки. Им предстояло пройти пешком около 10 километров. Владыка Виктор возглавил шествие, призвав вверенную ему паству не бояться трудностей пути.

На это знаменательное событие из разных уголков Тверской области съехались сотни людей, в том числе представители национальных диаспор Тверской области. Члены Тверского регионального отделения "Союза армян России" небольшой делегацией также приняли участие в этом светлом мероприятии и свое восхищение выразили в благодарственном письме на имя губернатора Тверской области.

*По материалам Тверской митрополии и газеты "Тверская жизнь"*

## Неделя хоккея с участием сборной Армении в Твери

Месяц май неожиданно для тверских армян стал самым "жарким". Начиная с 14 мая, всю неделю 2 раза в день мы встречались на ледовых аренах СК "Юбилейный", чтобы поддержать наших спортсменов. Сами не заметили, как стали яркими фанатами хоккея. Среди болельщиков можно было заметить людей разных возрастов, а если кто-то не мог присутствовать на матче, то обязательно просил, чтобы сообщали о ходе игры. Без преувеличения можно сказать, что каждая игра становилась настоящим событием. Еще в апреле в редакции раздался звонок с просьбой помочь юношеской хоккейной сборной Армении принять участие в IV Международном турнире по хоккею "Кубок Ильи Ковальчука". Сочетание слов "хоккей" и "Армения" у всех вызвало недоумение. И, действительно, ситуация оказалась непростой. В составе сборной играют ребята из различных клубов России и Белоруссии, но представляют они Республику Армения. Идея создания такой команды принадлежит Рубену Степаняну. Организатор армянской команды согласился ответить на наши вопросы.

**Рубен, как родилась идея собрать хоккейную сборную Армении?**

- У Армении нет возможности готовить хоккеистов. Я сам живу в Белоруссии, и мой сын занимается хоккеем, кстати говоря, он вратарь нашей команды. Мы с братом подумали и решили поинтересоваться, есть ли талантливые ребята, которые занимаются в клубах России и Белоруссии. Оказалось, что есть. Наметили человек 30 и начали работать в этом направлении.

**Сложно было заразить родителей этой идеей?**

- Когда нашли контакты и стали звонить родителям с предложением по формированию юношеской

национальной команды, естественно всем было смешно и казалось, что это из разряда фантастики. Тем не менее, мы пришли к общему знаменателю, и состоялся первый турнир в Витебске. Команда собралась, и ребята познакомились друг с другом за два дня до турнира. Мы смогли занять первое место. Успех стал стимулом, чтобы двигаться дальше. Ребята загорелись.



**Поддерживает ли вас армянская диаспора?**

- Пока мы не обращались. Хотелось посмотреть для начала, что из этого выйдет. Пока справляемся своими силами, родители вкладываются. Но этим летом я планирую поехать в Армению в комитет спорта и обсудить вопрос спонсирования. Нужно подготовить необходимые документы, получить гражданство и т.д.

**Каковы основные сложности, с которыми сталкивается команда?**

- Самая большая проблема - это собрать команду и договориться об участии в турнирах. Это связано с тем, что ребята тренируются в разных клубах, даже в разных

странах. Многие отрицательно относятся к нашей идее. Считают, что мы живем не в Армении, тренируемся здесь и полюбили хоккей здесь. Это ведь не имеет значения, но негативное отношение создает определенные сложности.

**У наблюдавших за игрой в ходе всего турнира не было ощущения, что ребята всего лишь второй раз играют вместе, они кажутся очень сплоченной командой.**

- Команда очень дружная. Хоккеистам самим нравится возможность представлять Армению на различных соревнованиях, они очень ждут турниров, чтобы встретиться и выступить за Родину. В нашей команде есть один участник-белорус, сын нашего тренера Вячеслава Серпинского, но он выкладывается так же, как и все.

**Спасибо за беседу.**

В 11-ом туре наши юные хоккеисты проиграли российской команде "Тверские Тигры" со счетом 3:5 и, набрав 11 очков, заняли 9-ое место. В составе сборной Армении самыми результативными были Стас Петросян, забросивший 9 шайб и сделавший 7 голевых передач, и Артем Базян, на счету которого 8 шайб и 10 передач.

Как известно, в спорте главное не победа, а участие. Болельщики, несмотря на сорванные голосовые связки, продолжали кричать "арач Айастан" ("вперед, Армения!") и на каждую игру приносили 10-метровый армянский флаг. Все наблюдавшие за игрой армянской сборной получили колоссальное удовольствие. Желаем ребятам дальнейших успехов и больших побед впереди!

*Анаида Аслаян*

## ВЕНОК ДРУЖБЫ

"Дружба народов". Когда-то эта фраза многое значила для граждан одной большой страны. Одним из прекраснейших творений, напоминающих о прошлом, является фонтан "Дружба народов СССР" в Москве. Если побываете там, не забудьте найти среди скульптур прекрасных девушек скульптуру армянки.

Россия - многонациональная страна. Одной из основных задач, стоящих перед современным российским обществом, является необходимость сохранения дружеских взаимоотношений между живущими народами. В этом можно было убедиться, побывав на областном фестивале национальных культур "Венок Дружбы" в городе Твери 19 мая. На этом фестивале представители разных народов выступали с художественными номерами, отражающими национальный колорит. В холле ДК "Пролетарка" зрителей специально встречали люди в национальных одеждах и провожали их к главному залу. При входе в зал была организована мини-выставка, на которой зрители могли познакомиться с культурой разных стран.



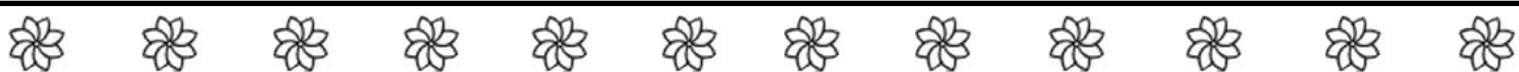
На стенде выставки, посвященной Армении, были молитвенники, кресты, флаги, разнообразная литература о нашей истории и даже то, с чего мы все начинали изучать родной язык, - армянская азбука. Там также можно было увидеть наши

национальные музыкальные инструменты дудук и дхол. Кроме всего перечисленного, на столе был лаваш, тархун, брынза (некоторые гости попробовали настоящий бртуч). Многих женщин интересовал необычный аксессуар - старинный серебряный пояс с национальным орнаментом, а мужчин заинтересовали нарды. Всех поразила коллекция армянских коньяков и вин.

Представлял нашу культуру ансамбль армянского национального танца "Крунк" при автономии "Арапат". Ансамбль недавно отпраздновал 5-летний юбилей. Для выступления было выбрано два патриотических танца: "Сасна пар" и "Айастан". Ребята очень воодушевленно танцевали, замечательно выступили и достойно представили нашу страну. А наш скрипач Саша Косик выступил с ошеломительным успехом, еще раз подтвердив, что он прекрасный музыкант.

Участников фестиваля заслуженно наградили дипломами и кубками.

*Наринэ Макарян*



# Շահումյանի անկման 20 – ամյակին



Թե ով գիրք, ինչքեր եղան,  
 Եվ ուր կորան անմեղ մարդիկ:  
 Ափսոս, ափսոս, հազար ափսոս ծննդավայր  
 պապենական.  
 Օղբ մաքուր, ջուրդ զուլալ, գեղդ Վարար  
 վազում եր այնպես արագ:  
 Սեւ քարերին լափին փալով.  
 Ամռանը հով, ձմռանը մեղմ,  
 Աշխարհասեր մարդկանցով լի:  
 Գարնան վարթոնքն հենց որ լինե  
 Մանուշակի բույրն եր լցվում,  
 Մանուշակները փնջեր սարքում,  
 Ուրախ-ուրախ փուն են դառնում:  
 Տարիները ժպտում, շոյում,  
 Քայր խոսք են նրանք ասում,  
 Սալորաչիր միշտ ունենում թռան համար...  
 Քսան փարի ինչպես անցավ էն սեւ օրից:  
 Վար ու ցանքը արդեն արած, կոկած  
 սարքած այգի ու բակ...  
 Խեղճ գյուղացի... վաստակը քո քրտինքի  
 մնաց թուրքին:  
 Աշակերտը քննություն եր արդեն հանձնում  
 շրջափակման վար ժամանակ:  
 Տուն կար, նույնիսկ շաքար չկար  
 ամիսներով:  
 Չամբերում եր շահումյանցին,

Եվ մեծ հույսով սպասում եր...  
 Կգար օրը բարին հեղր:  
 Եկավ սակայն էն սեւ օրը.  
 Ժողովուրդը կորուսար փվեց  
 Ֆիդայիները քաջ ու անվախ,  
 Կործանվեցին անմեղ մարդիկ,  
 Որը ջահել, որը ահել,  
 Որը հիվանդ ու անպաշտպան:  
 Նրանց պահողն չէր կանկալում, որ հեղ չի  
 գա:  
 Սակայն, ցավոք, հեղ չեկան փուն,  
 Ժողովրդի մեջ խոսք գնաց Շահումյանից  
 Ու սփռվեց աշխարհով մեկ:  
 Մի մասնիկն ենք այժմ այստեղ,  
 Ձգարում ենք մենք միշտ հայ մնանք,  
 Պահենք լեզուն, չմռանանք  
 Ավանդույթը մեր հայկական:  
 Ես ձեզ մաքաղ, գաղթականներ ես  
 եկվորներ,  
 Էլ չտխրեք, էլ չթախծեք:  
 Չպարտ եմ ես այժմ ձեզնով,  
 Դուք իսկական հայ եք ասեմ.  
 Կարողացաք հաղթահարել որքան փշեր:

Այն սեւ օրից 20 փարի արդեն անցավ:  
 Նոր սերնդին ինչպես պարմեմ,  
 Ա՛սա Ասրված:  
 Ինչպես պարմեմ, եթե այնտեղ ես  
 Թողել եմ մոր գերեզման, որի շիրիմին 20  
 փարի մոտ չի վառվել, խունկ չի ծխվել:  
 Ինչպես պարմեմ, աչքը ճամփին  
 Քանի անհայտ կորածներ են  
 Սպասումի մեջ փառապել:

ПРОЕКТЫ НАШЕЙ МОЛОДЕЖИ

## Найди время для участия !

> Каждые субботу и воскресенье до завершения строительства будут проводиться субботники на территории церкви "Сурб Арутюн" с 16.00 до 18.00.  
 Адрес: Волоколамский проспект, 1а.

## Веди здоровый образ жизни!

> Приглашаем молодежь на тренировки в спортивный комплекс. Тренировки проводятся 3 раза в неделю: понедельник, среда и пятница - в 21.00.  
 Адрес: ул. Левитана, 87.  
 Контактные телефоны:  
 8-904-021-50-88,  
 8-904-005-57-15.

Тверское региональное отделение Общероссийской общественной организации "Союз армян России" предоставляет бесплатные юридические консультации для тех, кто уже заполнил заявление и вступил в "Союз армян России". Все желающие смогут заполнить заявление там же, придя на консультацию. Консультация проводится каждую субботу с 12.00 до 15.00 по адресу: пр-т Калинина, д. 21/4.

# Ր Ե Կ Լ Ա Մ Ն Ի Կ Ս Ք Ս Ի Ե Կ Ե

**Изготовление и ремонт ЮВЕЛИРНЫХ ИЗДЕЛИЙ**  
 Пр-т Калинина, дом 13  
 (1-й этаж, левое крыло)  
 Тел. 8-915-727-24-60

**ООО "РОСТУРСЕРВИС"**  

 -Междугородные автобусные перевозки, тел. (4822) 52-25-90  
 - Отдых на черноморском побережье и по всему миру, тел. (4822) 60-55-50  
 - Мойка грузовых и легковых машин, тел. 8-910-533-44-88

Уроки пения  
 Гагик Сергеевич Аракелян принимает заявки на проведение уроков пения с начала нового учебного года в армянской воскресной школе им. Месропа Маштоца

**Бесплатный шахматный кружок**  
 в молодежном культурном центре.  
 Работает каждую субботу по адресу:  
 проспект Калинина д.21, кор.4.  
 Запись по тел. 8-960-703-51-95

**767-800**  
**Arbat**  
 www.arbat-tver.ru  
 • Жилая недвижимость  
 • Коммерческая недвижимость  
 • Новостройки  
 • Ипотека  
 • Юридические услуги  
 ул. Трёхсвятская, 19 (ТЦ "Сретенка")  
 1-й подъезд, 3-й этаж, офис 13

Строительная компания "СТРОЙГРАНТ".  
 Строительство, ремонт, благоустройство, ремонтно-отделочные, электромонтажные работы. Адрес: г. Тверь, ул. Тамары Ильиной, 1 А. Тел.: 32-88-15, 32-88-14

**ХУДОЖЕСТВЕННАЯ КОВКА**  
 (4822) 47-66-14, 8-910-640-50-88  
**Изготовление кованых изделий**  
 \* Ворота \* Заборы \* Решетки \* Лестницы  
 г.Тверь, ул.Мусоргского, 12, оф.210  
 сайт: www.koval-tver.ru  
 E-mail: vachagan25@mail.ru

**ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА:**  
 - продажа,  
 - установка,  
 - монтаж.  
 Широкий ассортимент.  
 Тел: 76-06-92,  
 76-02-01.

**АВЕТИК БАГДАСАРЯН**  
 (живая музыка, дудук)  
 Профессиональное исполнение украсит ваше торжество.  
 Тел. 8-915-706-82-12

**СУШИ - ЭЛИТ**  
 Японская кухня. Множество разных вкусных блюд.  
 БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА  
 Время работы: Пн-Чт с 10.00 до 24.00, Пт с 10 до 01, Сб-Вс с 11.00 до 01.00  
 Тел: 60-06-60, 8-904-351-44-44, 8-906-651-44-44, 8-930-151-34-44.  
**sushielite.ru**

**ТАКСИ - СЕРВИС = ВЕЗУНЧИК =**  
 Тел.: 600-600, 600-100, 691-515, 604-455, 8-910-936-33-44, 8-906-549-33-22, 8-920-153-33-66, 8-904-007-33-88.

**Тверской ландшафтный центр**  
 Разработка и осуществление индивидуальных дизайнерских проектов любой сложности.  
 Адрес: Старичковское шоссе, 16.  
 Тел.: (4822) 41-71-83, 57-75-73, 8-920-688-32-83  
 www.land-tver.ru e-mail: mail@land-tver.ru

**ДАРЫ АРМЕНИИ**  
 Прямые поставки из Армении.  
 Адрес: г. Тверь, пр-д Швейников, 6.  
 Тел. 8-961-142-13-33  
 Продукты и многое-многое другое вы сможете найти в нашем магазине.

**ЛОМБАРД**  
 Выгодные решения финансовых проблем. Выдача кредитов под залог (ювелирные изделия, столовое серебро).  
 ТЦ "ПРОЛЕТАРКА", ост. "Б-р Ногина", 3-й этаж, оф. 57, правое крыло. Тел. 8-919-050-70-80

Кафе "ЛАВАШ"  
 Адрес: ул. Крылова, 12/14, тел: 34-57-45, 8-910-934-93-79, 8-906-650-56-65  
 Кафе "ПОДКОВА"  
 Набережная Степана Разина, д.17/52, тел: 34-22-82, 8-910-934-93-79

**По вопросам размещения рекламы можно обращаться по телефону 8-904-358-01-65.**

**ООО "ШРЕК"**  
 Напитки для хорошего настроения в розницу по оптовым ценам.  
 Адрес: ул. Коминтерна, 22 а, тел: 32-64-44, 50-70-84, 50-70-85

приглашают провести ваши праздники. Армянская и европейская кухни, живая музыка, услуги тамады.  
**Добро пожаловать!**